Ref.:
EM KNX 04A

DINUY
Brighten up your day

ES

INSTRUCCIONES DE USO
INTERFAZ CON 4 ENTRADAS BINARIAS / ANALÓGICAS

EN

INSTRUCTIONS MANUAL
INTERFACE WITH 4 BINARY / ANALOG INPUTS

FR

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
INTERFACE À 4 ENTRÉES BINAIRES / ANALOGIQUES

DINUY, S.A. Auzolan, 2, 20303, IRUN, SPAIN

www.dinuy.com

ES

DiNUY
Brighten up your day

INSTRUCCIONES DE USO

Ref.: **EM KNX 04A**

INTERFAZ CON 4 ENTRADAS BINARIAS / ANALÓGICAS



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación	21 ~ 32Vcc [*a través del Bus*]
Consumo	< 7,5mA
Longitud Cables	~ 30cm
Longitud Línea Máx.	< 30m
Conexión al Bus KNX	Mediante terminal de conexión
Tensión Escaneo Entrada	20Vcc
Corriente de Entrada	0,5mA
Tensión de Salida	3,3Vcc
Corriente de Salida	< 2mA
Certificación	KNX TP Secure
Programación a través de	ETS5 o superior
Puesta en marcha	System Mode
Protecciones de Salida	Cortocircuito, Sobrecarga y Tensión Invertida
Dimensiones	38 x 42 x 15mm
T° Ambiente	-5°C ~ +45°C
Grado Protección	IP20
Clase Protección	III
Montaje	En Caja de Mecanismo Universal
De acuerdo a las Normas	KNX Standard 3.0 UNE-EN 50491-5-2:2010 UNE-EN IEC 63044-3:2018 UNE-EN IEC 63044-4:2022 +/AC:2023-07 UNE-EN 50491-2:2011/A1:2015

DESCRIPCIÓN

- Interfaz Universal con 4 entradas analógico-digitales, las cuales pueden configurarse mediante el ETS como:

- Entrada Binaria: permite la conexión de un pulsador, un interruptor o un sensor binario convencional, libre de potencial.

- Sonda de Temperatura: pudiéndose conectar, únicamente, sondas de temperatura suministradas por DINUY. « Refs.: **ST KNT 001** ó **ST KNT 002** ».

- Cada uno de los 4 canales dispone de las siguientes funciones configurables con el ETS:

- Conmutador: para el encendido y apagado de la iluminación.

- Conmutador y Regulador: para el encendido, apagado y regulación de la iluminación.

- Conmutador Múltiple: para el encendido y apagado de la iluminación en función del número de pulsaciones.

- Conmutador Secuencial: apagado o encendido secuencial.

- Control de Persianas y Lamas: para el control, mediante pulsadores o interruptores, de la subida y bajada de persianas y lamas.

- Control Escenas: para el guardado y recuperación de escenas de iluminación.

- Envío de valores: para el envío de valores concretos, por ejemplo, de niveles de iluminación.

- Contador de impulsos: permite contar, por ejemplo, cuantas maniobras se realizan.

- Sensor de temperatura: envía el valor de tempertura de la estancia.

- Es posible conectar hasta 4 sondas de temperatura externas.

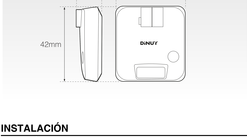
- Además, incorpora 4 Termostatos de Calentamiento y/o Enfriamiento, que pueden habilitarse y configurarse de forma independiente.

- Incorpora la Unidad de Acoplamiento al Bus [*BCU*] KNX.

- En la siguiente tabla se muestra la asignación de colores de cada uno de los cables:

	Común	Amarillo
	Común	Naranja
Entrada **1**		Rojo
Entrada **2**		Marrón
Entrada **3**		Gris
Entrada **4**		Negro

DIMENSIONES



INSTALACIÓN

¡ATENCIÓN!
¡La instalación y el montaje de los equipos eléctricos solo debe ser realiza por una persona cualificada!
¡*Conectar solo* a la tensión de alimentación correcta [*tensión de bus KNX*]!
¡La instalación y el montaje del equipo eléctrico deben realizarse de acuerdo con las directivas nacionales de edificación, eléctricas y de seguridad!



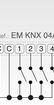
- El interfaz universal « Ref.: **EM KNX 04A** » dispone de un conector estándar [**A**] para su conexión al Bus.

- Para la conexión de las entradas digitales se dispone de un conector [**B**] con 6 cables de diferentes colores, los cuales corresponden a las 4 entradas digitales y los comunes de las mismas.

- Ejemplos de conexión:

- 2 entradas Binarias + 2 Analógicas.

« Ref.: EM KNX 04A »



- 4 entradas Binarias.

« Ref.: EM KNX 04A »



PUESTA EN MARCHA

- Para realizar la programación de la dirección física a través del ETS, es necesario pulsar el botón de programación [**C**]. En el momento de pulsarlo, el LED rojo [**C**] se encenderá indicando que está en modo de programación.

- El funcionamiento del producto está condicionado a la parametrización realizada mediante el ETS. Puede descargarse el software en nuestra página web:

Dinuy.com

- Cuando la puesta en marcha segura esté "Activada", ETS solicitará, además de la contraseña, un certificado único asociado al dispositivo. Este certificado consta de 36 caracteres alfanuméricos [xxxxxxx-xxxxxxx-xxxxxxx-xxxxxxx-xxxxxxx-xxxxxxx] generados a partir del número de serie y de la clave de fábrica FDSK [Factory Default Setup Key] del dispositivo. Se suministra junto con el dispositivo e incluye un código QR que permite escanearlo fácilmente.

- Para la instalación y puesta en marcha del aparato, siga los siguientes pasos:

1 - Cablee el interfaz según el esquema de conexión mostrado anteriormente.

2 - Conecte el interfaz al Bus KNX.

3 - Presione el botón de programación y programe la dirección física y la aplicación.

4 - Una vez que se haya programado, el LED rojo se apagará automáticamente.

EN

DINUY
Brighten up your day

INSTRUCTION MANUAL

Ref.. **EM KNX 04A**

INTERFACE WITH 4 BINARY / ANALOG INPUTS

KNX

TECHNICAL DATA

Power supply	21 ~ 32Vdc [*via Bus*]
Power consumption	< 7,5mA
Wires length	~ 30cm
Line length	< 30m
Connection	Connecting terminal
Input polling voltage	20Vdc
Input current	0,5mA
Output voltage	3,3Vdc
Output current	< 2mA
Certification	KNX TP Secure
Commissioning	ETS5 or later
KNX mode	System Mode
Safety	Short-circuit, Overload and wrong polarity protection
Dimensions	38 x 42 x 15mm
Ambient temperature	-5°C ~ +45°C
Ingress Protection	IP20
Safety class	III
Mounting	Flush mounting universal box
According to the Standards	KNX Standard 3.0 UNE-EN 50491-5-2:2010 UNE-EN IEC 63044-3:2018 UNE-EN IEC 63044-4:2022, +/AC:2023-07 UNE-EN 50491-2:2011/A1:2015

DESCRIPTION

- The universal interface « Ref.: **EM KNT 04A** » is equipped with 4 Analog / Digital independent channels which may be used depending on the parameterization by the ETS:

  - Binary Input: allows the connection of a pushbutton, a switch or a free-voltage conventional sensor.

  - Temperature Sensor: only temperature probes supplied by DINUY can be connected: « Refs. **ST KNT 001** or **ST KNT 002** ».

- Each of the 4 channels has the following configurable functions with the ETS:

  - Switch: to turn the light ON and OFF.

  - Switch and Dimmer: to turn ON/OFF and dim the light.

  - Multiple Switch: to turn ON/OFF the light depending on the number of press.

  - Sequential Switch: to do sequential switching ON/OFF.

  - Blinds / Shutters Control: to move the blinds/shutter by push buttons or switches.

  - Scenes Control: to save and recover a light scene.

  - Values Sending: to send different measures or values, for example the light level, temperature,...

  - Impulse Counter: it allows, for example, counting the number of operations.

  - Temperature sensor: sends the temperature value of the room. It is possible to connect up to 4 temperature sensors.

- Up to 4 external temperature probes can be connected.

- In addition, it incorporates 4 Heating and / or Cooling Thermostats, which can be enabled and configured independently.

- It incorporates the KNX Bus Coupling Unit [BCU].

- The following table shows the color assignment of each of the cables:

Common	Yellow
Common	Orange
Input 1	Red
Input 2	Brown
Input 3	Grey
Input 4	Black

DIMENSIONS



INSTALLATION

WARNING!
Installation and assembly of electrical equipment must be carried out only by a skilled person!
Connect only to suitable supply voltage [*KNX bus voltage*]!
Installation and assembly of electrical equipment must be in accordance with national building, electrical and safety codes!



- The universal interface « Ref.: **EM KNX 04A** » has a standard Bus connecting terminal [**A**].

- A connector [**B**] with six differently colored wires is provided for connecting the digital inputs; these correspond to the four digital inputs and their common connections.

- Connection examples:

  - 2 Binary + 2 Analog inputs.

  - 4 binary inputs.



COMMISSIONING

- In order to set the physical address using the ETS, press the programmation pushbutton [**C**]. The red LED will switch on.

- The functions of the device depend on the parameter settings set with the ETS.

- The software can be downloaded from our internet site:

Dinuy.com

- When secure commissioning is "Activated." ETS will request, in addition to the password, a unique certificate associated with the device. This certificate consists of 36 alphanumeric characters [xxxxxx-xxxxxx-xxxxxx-xxxxxx-xxxxxx-xxxxxx] generated from the device's serial number and its factory default setup key (FDSK). It is supplied with the device and includes a QR code for easy scanning.



- For the installation and commissionig of the device, follow these steps:

1 - Wire the interface according to the connection diagrams, based on the requirements.

2 - Connect the interface to the Bus.

3 - Press the program button and set the physical address and the application of the device.

4 - Once it has been programmed, the red LED will be automatically turned off.

FR

DiNUY
Brighten up your day

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Réf. : **EM KNX 04A**

INTERFACE UNIVERSELLE 4 CANAUX ANALOGIQUE / NUMÉRIQUE



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	21 – 32Vcc [*via le Bus*]
Puissance absorbée	< 7,5mA
Longueur de câble	~ 30cm
Longueur de ligne	< 30m
Connexion	Borne de connexion
Tension de scrutation du entrée	20Vcc
Courant d'entrée	0,5mA
Tension de sortie	3,3Vcc
Courant de sortie	< 2mA
Certification	KNX TP Secure
Mise en service	ETS5 ou version ultérieure
Programmation via	System Mode
Sécurité	Protection contre Courts-circuits, Surchages et inversion de polarité
Dimensions	38 x 42 x 15mm
Température ambiante	-5°C ~ +45°C
Indice de protection d'enveloppe	IP20
Classe de protection	III
Montage	Encastré dans la boîte universelle
Selon la Norme	KNX Standard 3.0 UNE-EN 50491-5-2 :2010 UNE-EN IEC 63044-3 :2018 UNE-EN IEC 63044-4-2022, +/AC :2023-07 UNE-EN 50491-2-2011/A1 :2015

DESCRIPTION

- Interface universelle « Réf. : **EM KNT 002** » à 4 canaux indépendants, qui peuvent fonctionner comme entrées ou sorties, selon la parametrization à travers le ETS.

- Entrée binaire : permet la connexion d'un bouton-poussoir, d'un interrupteur ou d'un capteur conventionnel sans tension.

- Capteur de température : seules les sondes de température fournies par DINUY peuvent être connectées: « Réfs. : **ST KNT 001** ou **ST KNT 002** ».

- Chacun des 4 canaux possède les fonctions configurables suivantes via l'ETS :

- Interrupteur : pour allumer et éteindre la lumière.

- Interrupteur avec variateur: pour allumer / éteindre et régler l'intensité lumineuse.

- Interrupteur multiple : pour allumer/éteindre la lumière selon le nombre d'appuis.

- Interrupteur séquentiel : pour effectuer une commutation séquentielle ON/OFF.

- Commande de volets / stores : pour déplacer les volets ou stores via des boutons-poussoirs ou des interrupteurs.

- Commande de scènes : pour sauvegarder et rappeler une scène lumineuse.

- Envoi de valeurs : pour envoyer différentes mesures ou valeurs, comme le niveau de lumière, la température, etc.

- Compteur d'impulsions : permet, par exemple, de compter le nombre d'opérations.

- Capteur de température : envoie la valeur de température de la pièce. Il est possible de connecter jusqu'à 4 capteurs de température.

- De plus, il intègre 4 thermostats de chauffage et/ou de refroidissement, activables et configurables indépendamment.

- Il intègre l'unité de couplage au bus KNX [*BCU*].

- Le tableau suivant indique l'assignation des couleurs de chaque câble:

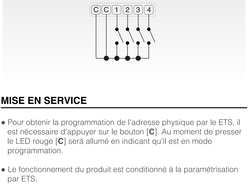
Commun	Jaune
Commun	Orange
Entrée 1	Rouge
Entrée 2	Brun
Entrée 3	Gris
Entrée 4	Noir

DIMENSIONS



INSTALLATION

ATTENTION !
L'installation et le montage des équipements électriques doivent être effectué uniquement par une personne qualifiée !
Connectez uniquement à une tension d'alimentation appropriée [*bus KNX tension*] !
L'installation et le montage des équipements électriques doivent être conforme aux normes nationales de construction, d'électricité et codes de sécurité !



- L'interface universelle « Réf. : **EM KNX 04A** » dispose d'une borne de connexion de bus standard [**A**].

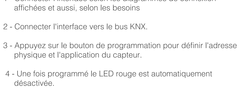
- Un connecteur est disponible pour la connexion des entrées et sorties [**B**] avec 6 fils de couleurs différentes, correspondant aux 4 entrées analogiques / numériques et leurs communs.

- Exemples de connexion :

- 2 entrées binaires + 2 entrées analogiques.



- 4 entrées binaires.



MISE EN SERVICE

- Pour obtenir la programmation de l'adresse physique par le ETS, il est nécessaire d'appuyer sur le bouton [**C**]. Au moment de presser le LED rouge [**C**] sera allumé en indicant qu'il est en mode programmation.

- Le fonctionnement du produit est conditionné à la paramétrisation par ETS.

- Vous pouvez télécharger le logiciel de notre page web :

Dinuy.com

- Lorsque la mise en service sécurisée est « activée », ETS demandera, outre le mot de passe, un certificat unique associé à l'appareil. Ce certificat se compose de 36 caractères alphanumériques [xxxxxx-xxxxxx-xxxxxx-xxxxxx-xxxxxx-xxxxxx] générés à partir du numéro de série et de la clé d'usine FDSK [Factory Default Setup Key] de l'appareil. Il est fourni avec l'appareil et comprend un code QR permettant de le scanner facilement.

- Pour l'installation et le démarrage de l'unité, procédez comme suit:

1 - Connecter l'interface selon les diagrammes de connexion affichées et aussi, selon les besoins

2 - Connecter l'interface vers le bus KNX.

3 - Appuyez sur le bouton de programmation pour définir l'adresse physique et l'application du capteur.

4 - Une fois programmé le LED rouge est automatiquement désactivée.